

Les ventes de la société, pour le trimestre se terminant le 30 septembre 2001, ont augmenté de 52 %, comparative-ment au même trimestre l'an dernier, pour se chiffrer à 22,2 millions de dollars, ce qui représente un profit net de 125 %, soit de 723 000 \$.

CML Air Traffic Control Technologies Inc., entreprise dérivée de la CML Technologies et fondée en 1998, est située à Gatineau, dans la région de l'Outaouais. Cette nouvelle entreprise de télécommunications crée, peaufine et met sur le marché des systèmes de commutateurs vocaux hautement perfectionnés pour le contrôle de la circulation aérienne. Cette nouvelle entreprise dynamique emploie 42 personnes, et prend rapidement de l'expansion au sein d'un marché hautement concurrentiel; près de 85 % de ses ventes se font à l'étranger, principalement en Amérique du Nord, en Amérique latine et en Afrique et en Asie.

Les efforts publicitaires significatifs de l'entreprise lui ont permis de réaliser une première vente importante auprès d'un organisme de contrôle de circulation aérienne en Chine en août 2001. Évalué à 350 000 \$ américains, ce contrat est probablement le premier de plusieurs autres qui devraient être réalisés au cours des prochaines années, ce qui permettra à l'entreprise de prendre de l'expansion sur les marchés asiatiques. De plus, la CML ATC Technologies Inc. s'emploie actuellement à établir d'importantes alliances stratégiques avec des intégrateurs de systèmes, dans le but de pénétrer de nouveaux marchés. D'importants contrats à l'étranger ont été signés, dont un à Singapour avec la SES Engineering Inc., un en Chine avec la U.S. firm Raytheon Systems, un en Thaïlande avec la Aeronautical Radio of Thailand Inc. ainsi qu'un autre en Antarctique avec la U.S. firm ARINC Incorporated.

En décembre 2001, à l'occasion du Gala des affaires de l'Outaouais, l'entreprise a obtenu le prix du Canada pour le développement des marchés internationaux en reconnaissance des efforts continus qu'elle a déployés dans sa recherche de marchés étrangers.

ACCÈS AUX MARCHÉS ET PROMOTION DU COMMERCE INTERNATIONAL

L'un des objectifs fondamentaux de la stratégie de création d'emplois et de croissance du gouvernement du Canada consiste à tirer parti de l'accès accru aux marchés. En collaboration avec les autres ordres de gouvernement et le secteur privé, le gouvernement fédéral a mis en place des programmes et des services intégrés de promotion du commerce et de l'investissement pour permettre aux entreprises canadiennes de tirer le meilleur parti possible des débouchés créés sur le marché international par les diverses initiatives bilatérales et multilatérales d'ouverture des marchés.

Équipe Canada inc réunit les ministères et organismes suivants :

- Affaires étrangères et Commerce international Canada
- Affaires indiennes et du Nord Canada
- Agence canadienne de développement international
- Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence des douanes et du revenu du Canada
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Banque de développement du Canada
- Conseil national de recherches du Canada
- Conseil national des produits agricoles
- Corporation commerciale canadienne
- Développement des ressources humaines Canada
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
- Environnement Canada
- Exportation et développement Canada
- Industrie Canada
- Patrimoine canadien
- Pêches et Océans Canada
- Ressources naturelles Canada
- Société canadienne d'hypothèques et de logement
- Statistique Canada
- Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
- Transports Canada

L'un des instruments déterminants de cette collaboration est Équipe Canada inc, réseau commercial « virtuel » réunissant 23 ministères et organismes fédéraux, dont les programmes et services de promotion du commerce international sont offerts aux entreprises canadiennes, aussi bien au Canada qu'à l'étranger, par l'intermédiaire d'un guichet unique, auquel on peut accéder en visitant le site Web (www.exportsource.ca), en composant le numéro de téléphone (1 888 811-1119), ou en se présentant en personne à l'un ou l'autre des bureaux régionaux des partenaires d'Équipe Canada inc au pays.

La stratégie et les programmes d'Équipe Canada inc ont pour objet d'améliorer la prestation de programmes et de services aux exportateurs canadiens au Canada et d'appuyer les efforts de ceux-ci sur les marchés étrangers. Des Réseaux commerciaux régionaux ont été créés dans chacune des provinces.